

**Commission exécutive**

Président:  
Juan Antonio Samaranch  
Vice-Présidents:  
Un Yong Kim, Marc Hodler, Prince  
Alexandre de Merode, Pal Schmitt.

Membres:  
Richard W. Pound, Ashwini Kumar,  
Anita DeFrantz, Kéba MBaye,  
Zhenliang He, R. Kevan Gosper

**Rédaction**

Rédacteur en chef:  
Fékrou Kidane  
Rédacteur en chef adjoint:  
Denis Echard  
Assistants de rédaction:  
Sylvie Espagnac, Amanda Pingree  
Comité de rédaction:  
Denis Echard, Sylvie Espagnac,  
Fékrou Kidane  
Collaboratrices:  
Katia Mascagni, Michèle Verdier  
Secrétariat de rédaction:  
Betty Guignard

**Traduction**

française: Véronique Gaudin, Chantal Jemli,  
anglaise: Jamie Allen, Ruth Griffiths,  
Jill Metcalfe

**Edition espagnole:**

Alejandro Gaytan de Ayala  
Assistante: Dolores Vazquez

**Photothèque**

David Ollier de Marichard

**Maquette et couverture**

T&T Communication

**Impression**

Imprimerie Ruckstuhl SA

**Ont contribué à la rédaction de ce numéro**

Alexandre de Boutowski, Jean-Loup Chappelet, Patrice Cholley, Michel Clare, Kostas Georgiadis, Iwona Grys, Alain Lunzenfichter, Elie Sporidis, François Vouilloz.

**Administration**

Directeur de la publication:  
François Carrard  
Secrétaire général:  
Françoise Zweifel  
Directeur financier:  
Jacques Belgrand  
Directeur du marketing:  
Michael Payne  
Directeur de la gestion:  
Thierry Sprunger  
Assistante administrative:  
Corinne Liardon

**Crédit photos**

Académie Internationale Olympique -  
Agence France Presse - Allsport - Amateur  
Athletic Foundation - Archives CIO - John  
Biever - Danie Coetzer - Comités Nationaux  
Olympiques (Ex-République yougoslave de  
Macédoine, Finlande, Grèce, Lituanie,  
Oman, Porto Rico) - Anton Geesink  
(Nissan Motor) - Hôtel Grande Bretagne -  
Marcel Imsand - Giulio Locatelli - Pere Miro  
- Musée des sports et du Tourisme de  
Varsovie - Organisation Météorologique  
Mondiale - Gian Paolo Ormezzano -  
Avelino Pi - Amanda Pingree - Fred  
Smedberg - Vandystadt/Planchenault.

# S O M M A I R E

Revue Olympique XXV-8  
**AVRIL - MAI 1996**

- 3 **EDITORIAL**
- 4 **DÉPÊCHES**
- 5 **L'HISTOIRE CENTENAIRE DES JEUX OLYMPIQUES**  
Dossier réalisé par Sylvie Espagnac et Fékrou Kidane  
avec la contribution d'Alexandre Boutowski, Jean-Loup Chappelet, Kostas  
Georgiadis, Alain Lunzenfichter, Amanda Pingree, Elie Sporidis, Michèle Verdier
- 6 **IL ÉTAIT UNE FOIS...**
- 11 **LA PRESSE ET LES PREMIERS JEUX OLYMPIQUES À ATHÈNES**
- 14 **LE CENTENAIRE DU COMITÉ OLYMPIQUE HELLÉNIQUE**
- 18 **ATHÈNES AU PRINTEMPS**
- 21 **COMMISSION DES JEUX OLYMPIQUES**
- 22 **LA 2E SESSION DU CIO À ATHÈNES**
- 25 **L'HÔTEL GRANDE-BRETAGNE**
- 27 **L'HYMNE OLYMPIQUE**
- 28 **LES JEUX OLYMPIQUES DE 1896 À ATHÈNES**
- 35 **PORTFOLIO**
- 39 **LE MARATHON D'ATHÈNES EN 1896**
- 41 **LA CARTE POSTALE DES PREMIERS JEUX OLYMPIQUES**
- 43 **LE 8 AVRIL 1896**
- 44 **L'ACADÉMIE INTERNATIONALE OLYMPIQUE**
- 47 **DÉPÊCHES**
- 48 **A PROPOS "DES JEUX OLYMPIQUES AU RONDEAU" par Patrice Cholley**
- 51 **DÉPÊCHES**
- 52 **LE FOOTBALL ET L'AFRIQUE DU SUD**
- 55 **LETTRÉ D'ATLANTA par Denis Echard**
- 58 **DÉPÊCHES**
- 60 **SPORT ET DROIT D'AUTEUR par François Vouilloz**
- 64 **LE CIO DE 1919 À 1939 par Michel Clare**
- 66 **DÉPÊCHES**
- 68 **L'IDÉE OLYMPIQUE AU-DELÀ DE LA GUERRE par Iwona Grys**
- 69 **DEUILS**
- 71 **BIBLIOGRAPHIE**
- 74 **ALBUM DE LA "REVUE OLYMPIQUE"**